

Tento dokument je třeba brát jako dokumentační nástroj a instituce nenesou jakoukoli odpovědnost za jeho obsah

► **B**

**NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 843/2002**

ze dne 21. května 2002,

kterým se stanoví obchodní norma pro jahody a kterým se mění nařízení (EHS) č. 899/87

(Úř. věst. L 134 , 22.5.2002, s. 24)

Ve znění:

	Úřední věstník		
	Č.	Strana	Datum
► <b>M1</b> Nařízení Komise (ES) č. 46/2003 ze dne 10. ledna 2003,	L 7	61	11.1.2003
► <b>M2</b> Ve znění Nařízení Komise (ES) č. 6/2005 ze dne 4. ledna 2005,	L 2	3	5.1.2005
► <b>M3</b> Nařízení Komise (ES) č. 907/2004 ze dne 29. dubna 2004,	L 163	50	30.4.2004



**NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 843/2002**

**ze dne 21. května 2002,**

**kterým se stanoví obchodní norma pro jahody a kterým se mění nařízení (EHS) č. 899/87**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2200/96 ze dne 28. října 1996 o společné organizaci trhu s ovocem a zeleninou <sup>(1)</sup>, naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 545/2002 <sup>(2)</sup>, a zejména na čl. 2 odst. 2 a čl. 3 odst. 3 písm. c) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Jahody patří mezi produkty uvedené v příloze I nařízení (ES) č. 2200/96, pro které musí být přijaty normy. Nařízení Komise (EHS) č. 899/87 ze dne 30. března 1987, kterým se stanoví normy jakosti pro třešně a višně a pro jahody <sup>(3)</sup>, naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 888/97 <sup>(4)</sup>, bylo změněno a již nezajišťuje právní jasnost.
- (2) V zájmu jasnosti je vhodné oddělit předpisy týkající se jahod od předpisů pro ostatní produkty podléhající nařízení (EHS) č. 899/87. Při této příležitosti je vhodné v zájmu zachování průhlednosti na světovém trhu vzít v úvahu normy, které pro jahody doporučuje Pracovní skupina pro normalizaci produktů podléhající rychlé zkáze a zvyšování jejich jakosti Evropské hospodářské komise Organizace Spojených národů (EHK/OSN). Je proto nutné přepracovat předpisy týkající se jahod a v souladu s tím změnit nařízení (EHS) č. 899/87.
- (3) Uplatňování nových norem má za cíl odstranit z trhu produkty neuspokojivé jakosti, zaměřit produkci na uspokojování požadavků spotřebitelů a usnadnit obchod na základě poctivé hospodářské soutěže a tím přispět ke zvýšení výnosnosti.
- (4) Normy jsou platné ve všech stádiích obchodu. Dálková přeprava, skladování po určitou dobu a různé manipulace, kterým jsou produkty podrobeny, mohou způsobit určitý stupeň poškození vyplývající z biologického vývoje produktů nebo jejich větší či menší náchylnosti ke zkáze. Taková poškození je nutno brát v úvahu při uplatňování norem ve stádiích uvádění na trh, která následují po odeslání. U produktů jakosti „výběr“, které musí být obzvláště pečlivě tříděny a baleny, se berou v úvahu pouze snížení čerstvosti a vadnutí.
- (5) Jedním z minimálních požadavků u jahod musí být dostatečná zralost. Stávající vědecké a technické údaje neumožňují stanovení spolehlivých a objektivních kritérií pro posouzení tohoto požadavku.
- (6) Odrůdy jahod, které při sběru snadno ztrácejí kališní lístky, se v produkčních oblastech Finska a v Dánska tradičně uvádějí na trh bez kališních lístků. Oba uvedené členské státy požádaly v souladu s nařízením (ES) č. 2200/96, aby jahody vypěstované a určené ke spotřebě v těchto oblastech nemusely splňovat normy. Toto nařízení musí proto zahrnovat odchylku v tomto smyslu.
- (7) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro čerstvé ovoce a zeleninu,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 297, 21.11.1996, s. 1.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 84, 28.3.2002, s. 1.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 88, 31.3.1987, s. 17.

<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 126, 17.5.1997, s. 11.



### Článek 1

Obchodní norma pro jahody spadající pod kód KN 0810 10 00 je stanovena v příloze.

Norma se vztahuje na všechna stádia uvádění na trh za podmínek stanovených v nařízení (ES) č. 2200/96.

Ve stádiích po odeslání však produkty mohou oproti požadavkům normy vykazovat:

- a) mírnou ztrátu čerstvosti a mírné vadnutí;
- b) u produktů zařazených do jiných tříd než do třídy „výběr“ lehká poškození vyplývající z jejich vývoje a větší či menší náchylnosti ke zkáze.

### Článek 2

1. Odchylně od ustanovení tohoto nařízení lze odrůdy jahod, které při sklizni snadno ztrácejí kališní lístky, prodávat bez kališních lístků v produkčních oblastech Finska a Dánska.

2. Pro provádění odstavce 1 je na každém balení nebo šarži kromě dalších požadovaných údajů uveden tento údaj:

- finsky:  
„myydään ainoastaan... (produkční oblast)“;
- dánsky:  
„må kun sælges i... (produkční oblast)“;
- švédsky:  
„får endast säljas i... (produkční oblast)“.

### Článek 3

Nařízení (EHS) č. 899/87 se mění takto:

- a) Název se nahrazuje tímto: „Nařízení Komise (EHS) č. 899/87 ze dne 30. března 1987, kterým se stanoví normy jakosti pro třešně a višně“.
- b) Čl. 1 odst. 1 se nahrazuje tímto:  
„1. Obchodní normy pro třešně spadající pod kód KN 0809 20 95 jsou stanoveny v příloze.“;
- c) Příloha II se zrušuje.
- d) V příloze I se slova „Příloha I“ nahrazují tímto slovem: „Příloha“.

### Článek 4

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Použije se od prvního dne třetího měsíce po vstupu nařízení v platnost.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.



PŘÍLOHA

**NORMA PRO JAHODY**

**I. DEFINICE PRODUKTU**

Tato norma se vztahuje na jahody odrůd (kultivarů) *Fragaria* L. určené k dodání v čerstvém stavu spotřebiteli, s výjimkou jahod určených k průmyslovému zpracování.

**II. USTANOVENÍ O JAKOSTI**

Účelem této normy je stanovit požadavky na jakost jahod po úpravě a zabalení.

**A. Minimální požadavky**

Jahody všech tříd jakosti, s přihlédnutím ke zvláštním ustanovením pro jednotlivé třídy jakosti a k dovozeným odchylkám, musí být:

- celé,
- zdravé; nedovolují se produkty napadené hnilobou nebo s takovými vadami, které je činí nevhodnými pro spotřebu,
- čisté, prakticky bez viditelných cizích látek,
- čerstvé, avšak neprané,
- prakticky bez škůdců,
- prakticky nepoškozené škůdci,
- s kališními lístky (kromě lesních jahod); kališní lístky a stopka (pokud je přítomna) musí být čerstvé a zelené,
- bez nadměrné povrchové vlhkosti,
- bez cizího pachu a/nebo chuti.

Jahody musí být pečlivě sklizeny.

Musí být dostatečně vyvinuté a viditelně dostatečně zralé Musí být v takovém stadiu vývoje a v takovém stavu, aby:

- snesly přepravu a manipulaci a
- mohly být do místa určení doručeny v uspokojivém stavu.

**B. Třídy jakosti**

Jahody se zařazují do tří níže uvedených tříd:

i) „Výběr“

Jahody této třídy musí mít vynikající jakost. Musí vykazovat charakteristické znaky své odrůdy.

Musí být, s přihlédnutím k odrůdě, vynikajícího vzhledu.

Musí být bez zeminy.

Nesmí mít žádné vady, s výjimkou nepatrných povrchových vad, pokud tyto vady neovlivňují jejich celkový vzhled, jakost, uchovatelnost a obchodní úpravu.

ii) *I. jakost*

Jahody této třídy musí být dobré jakosti. Jejich zbarvení a tvar musí být charakteristický pro jejich odrůdu.

Pokud neovlivňují celkový vzhled produkce, jakost, uchovatelnost a obchodní úpravu, povolují se následující lehké vady:

- lehká vada tvaru,
- bělavé zbarvení nepřesahující jednu desetinu povrchu plodu,
- lehké otlaky na povrchu.

Musí být prakticky bez zeminy.

iii) *II. jakost*

Do této třídy se zařazují jahody, které nesplňují nároky na zařazení do vyšších tříd jakosti, ale které odpovídají výše uvedeným minimálním požadavkům.

**▼B**

Pokud u jahod zůstanou zachovány základní znaky jakosti, uchovatelnosti a obchodní úpravy produktu, dovolují se tyto vady:

- vady tvaru,
- bělavé zbarvení nepřesahující jednu pětinu povrchu plodu,
- lehké otlaky, u nichž není nebezpečí rozvoje vady,
- lehké stopy zeminy.

**III. USTANOVENÍ O TŘÍDĚNÍ PODLE VELIKOSTI**

Velikost se určuje podle příčného průměru měřeného v nejširším místě plodu.

Jahody musí mít tyto minimální velikosti:

- „výběr“: 25 mm,
- jakosti I a II: 18 mm.

U lesních jahod se nevyžaduje žádná minimální velikost.

**IV. USTANOVENÍ O DOVOLENÝCH ODCHYLKÁCH**

Pro produkty neodpovídající požadavkům dané třídy jakosti jsou v každém balení dovoleny odchylky jakosti a velikosti.

**A. Dovolené odchylky jakosti**

## i) „Výběr“

5 % početních nebo hmotnostních jahod neodpovídajících požadavkům této třídy jakosti, ale odpovídajících požadavkům stanoveným pro I. jakost nebo výjimečně dovoleným odchylkám I. jakosti. V rámci této odchylky se dovolují nejvýše 2 % znehodnocených plodů.

## ii) I. jakost

10 % početních nebo hmotnostních jahod neodpovídajících požadavkům této třídy jakosti, ale odpovídajících požadavkům stanoveným pro II. jakost nebo výjimečně dovoleným odchylkám II. jakosti. V rámci této odchylky se dovolují nejvýše 2 % znehodnocených plodů.

## iii) II. jakost

10 % početních nebo hmotnostních jahod neodpovídajících požadavkům této třídy jakosti ani minimálním požadavkům, s výjimkou produktů napadených hnilobou, se silnými otlaky nebo jiným poškozením, které je činí nevhodnými pro spotřebu. V rámci této odchylky se dovolují nejvýše 2 % znehodnocených plodů.

**B. Dovolené odchylky velikosti**

Pro všechny třídy jakosti: 10 % početních nebo hmotnostních jahod, které neodpovídají minimální velikosti.

**V. USTANOVENÍ O OBCHODNÍ ÚPRAVĚ****A. Stejnorodost**

Obsah každého balení musí být stejnorodý a balení musí obsahovat jen jahody téhož původu, odrůdy a jakosti.

V případě jakostní třídy „výběr“ musí být jahody – s výjimkou lesních jahod – zvláště jednotné i ve stupni zralosti, vybarvení a velikosti.

Viditelná část obsahu balení musí odpovídat zbývající části obsahu balení.

**▼M1**

Aniž je dotčeno předchozí ustanovení v tomto bodě, je možno produkty, na něž se vztahuje toto nařízení, mísit v maloobchodních baleních ► **M2** o čisté hmotnosti do tří kilogramů ◀ s různými druhy čerstvého ovoce a zeleniny za podmínek stanovených nařízením Komise (ES) č. 48/2003 (1).

(1) Úř. věst. L 7, 11.1.2003, s. 65.

▼ **B****B. Obalová úprava**

Jahody musí být baleny způsobem zajišťujícím náležitou ochranu produktu.

Materiály použité uvnitř balení musí být nové, čisté a nesmějí způsobovat vnější ani vnitřní poškození produktů. Použití materiálů, především papíru nebo nálepek s obchodními údaji, se dovoluje, pokud je tisk nebo označení štítkem provedeno zdravotně nezávadnou barvou nebo lepidlem.

Ovoce jakosti „výběr“ musí mít zvláště dobrou obchodní úpravu.

V baleních se nesmějí vyskytovat cizí příměsi.

▼ **M3**

Nálepky umístěvané jednotlivě na produkt musí být takové, aby po odstranění nezanechávaly viditelné stopy po lepidle, ani nezpůsobovaly vady slupky.

▼ **B****VI. USTANOVENÍ O OZNAČOVÁNÍ**

Každé balení musí být na jedné straně označeno následujícími údaji, uvedenými čitelně, nesmazatelně a tak, aby byly viditelné zvenku:

▼ **M3****A. Identifikace**

Jméno a adresa balírny a/nebo odesílatele Tento údaj může být nahrazen:

- u všech balení s výjimkou hotových balení úředně vydaným nebo uznaným identifikačním symbolem balírny a/nebo odesílatele, uvedeným v blízkosti údaje „balírna a/nebo odesílatel“ (nebo odpovídajících zkratk);
- pouze u hotových balení jménem a adresou prodejce usazeného ve Společenství, které jsou uvedeny v blízkosti údaje „Zabaleno pro:“ nebo rovnocenného údaje. V tomto případě musí označení zahrnovat též identifikační symbol balírny a/nebo odesílatele. Prodejce poskytne veškeré údaje považované kontrolním orgánem za nezbytné, pokud jde o význam uvedeného symbolu.

▼ **B****B. Druh produktu**

- „Jahody“, není-li obsah balení zvenku viditelný,
- Název odrůdy (není povinné).

**C. Původ produktu**

- Země původu a popř. pěstitelská oblast nebo národní, krajové nebo místní označení.

**D. Obchodní údaje**

- Třída jakosti.

**B. Úřední kontrolní značka (není povinná).**▼ **M3**

Obaly nemusí být označeny údaji zmíněnými v prvním pododstavci, obsahují-li prodejní balení, která jsou jasně viditelná zvenčí a všechna jsou označena těmito údaji. Na výše zmíněných obalech nesmějí být přítomny žádné údaje, které by mohly být zavádějící. Pokud jsou balení uložena na paletách, údaje musí být uvedeny na vývěsce umístěné na jasně viditelném místě, a to alespoň na dvou stranách palety.